22003D0081

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG 81/2003 HATÁROZATA

(2003. június 20.)

az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (közlekedés) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított megállapodásra (a továbbiakban: a Megállapodás), és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A Megállapodás XIII. mellékletét a 2003. május 16-i 53/2003 EGT-vegyesbizottsági határozat [1] módosította.

(2) Az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség létrehozásáról szóló, 2002. június 27-i 1406/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet [2] célul tűzi ki a magas szintű, egységes és hatékony tengerészeti biztonság és a hajók által okozott szennyezés megelőzésének biztosítását a Közösségen belül.

(3) Az Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség tevékenysége hatással lehet a tengerészeti biztonság szintjére és a hajók által okozott szennyezés megelőzésére az Európai Gazdasági Térségben.

(4) Az 1406/2002/EK rendeletet ennélfogva be kell építeni a Megállapodásba, hogy így lehetővé váljon az EFTA-államok teljes részvétele az Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökségben,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A Megállapodás XIII. melléklete az e határozat mellékletében meghatározottak szerint módosul.

2. cikk

A 1406/2002/EK rendelet izlandi és norvég nyelvű szövegei, melyeket az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzé kell tenni, hitelesek.

3. cikk

Ez a határozat 2003. június 21-én lép hatályba, amennyiben a Megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése szerint előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesbizottsághoz (*).

([1]) HL L 193., 2003.7.31., 30. o.
([2]) HL L 208., 2002.8.5., 1. o.
(*) Alkotmányos követelmények felmerülését jelezték.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében, illetve EGT-kiegészítésében közzé kell tenni.

Kelt Brüsszelben, 2003. június 20-án.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

P. WESTERLUND

MELLÉKLET

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG 81/2003 HATÁROZATÁHOZ

A Megállapodás XIII. melléklete (közlekedés) az 56n. pontot (2099/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet) követően a következő szöveggel egészül ki:

„56o. **32002 R 1406**: Az Európai Parlament és a Tanács 2002. június 27-i 1406/2002/EK rendelete az Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség létrehozásáról (HL L 208., 2002.8.5., 1. o.).

A rendelet szövegét e megállapodás alkalmazásában a következő kiigazításokkal kell alkalmazni:

a) Eltérő rendelkezés hiányában és a megállapodás 1. jegyzőkönyvének rendelkezései ellenére, a rendeletben található a »tagállam(ok)« kifejezés, a rendeletbeli értelmezésen túlmenően, az EFTA-államokat is magába foglalja. Az 1. jegyzőkönyv (11) bekezdése alkalmazandó.

b) A 2. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

»Az EFTA-államok tekintetében, az Ügynökség, amikor és amilyen mértékben az szükséges, együttműködik az EFTA Felügyeleti Hatósággal vagy adott esetben az állandó bizottsággal, szükséges feladataik elvégzésében.«

c) A 3. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

»4. Amennyiben az egyik EFTA-államban ellenőrzést tartanak, az Ügynökség az EFTA Felügyeleti Hatóság számára is megküldi a jelentést.«

d) A 4. cikk (1) bekezdése a következő szöveggel egészül ki:

»Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet az Ügynökség minden, az EFTA-államokra vonatkozó dokumentumára is alkalmazni kell.«

e) A 6. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

»4. Az Európai Közösség egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek 12. cikke (2) bekezdésének a) pontjától eltérve, az EFTA-államok teljes polgárjoggal rendelkező állampolgáraival az Ügynökség ügyvezető igazgatója szerződést köthet.«

f) A 7. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

»Az EFTA-államok alkalmazzák az Ügynökségre és annak munkatársaira vonatkozólag az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyvet a jegyzőkönyv alapján elfogadott megfelelő szabályokat.«

g) A 10. cikk (2) bekezdésének b) pontjában a »Tanács és a Bizottság« mondatrész helyébe a »Tanács, a Bizottság és az EFTA Felügyeleti Hatóság« lép.

h) A 11. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

»5. Az EFTA-államok teljes mértékben részt vesznek az igazgatási tanácsban és azon belül, a szavazati jog kivételével, az EU tagállamokkal egyenlő jogokkal és kötelességekkel rendelkeznek.«

i) A 18. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

»7. Az EFTA-államok részt vesznek az (1) bekezdés első francia bekezdésében említett közösségi pénzügyi hozzájárulásban. E célból megfelelő változtatásokkal, a megállapodás 82. cikke (1) bekezdésének a) pontjában és 32. jegyzőkönyvében megállapított eljárásokat kell alkalmazni.«

j) A 22. cikk (3) bekezdésének vége a következő mondattal egészül ki:

»A Bizottság egyidejűleg megküldi az értékelés eredményeit és az ajánlásokat az állandó bizottság számára az EFTA-államok felé történő továbbításra.«”

AZ EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG
AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

A 81/2003 EGT-vegyesbizottsági határozat elfogadásakor, a következő együttes nyilatkozatot is el kell fogadni:

Együttes nyilatkozat a 1406/2002/EK rendeletet a Megállapodásba beépítő EGT-vegyesbizottsági határozatnak a kölcsönösen elfogadott jegyzőkönyvbe történő felvételéről

„Ezen EGT-vegyesbizottsági határozat elfogadását követően és annak hatályba lépéséig, az Ügynökség igazgatási tanácsa, üléseire megfigyelőként meghívhatja az EFTA-államok képviselőit.”